



vseinstrumenti.ru

8 800 550-37-57  
звонок бесплатный

# Инструкция по эксплуатации

Генератор CHAMPION GG950

**Цены на товар на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya\\_tehnika/generatory\\_elektrostantsii/benzinovye/champion/gg950065072kvtohv2ls\\_2-htakt42l185kg07lch\\_gg950/](http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya_tehnika/generatory_elektrostantsii/benzinovye/champion/gg950065072kvtohv2ls_2-htakt42l185kg07lch_gg950/)

**Отзывы и обсуждения товара на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya\\_tehnika/generatory\\_elektrostantsii/benzinovye/champion/gg950065072kvtohv2ls\\_2-htakt42l185kg07lch\\_gg950/#tab-Responses](http://www.vseinstrumenti.ru/silovaya_tehnika/generatory_elektrostantsii/benzinovye/champion/gg950065072kvtohv2ls_2-htakt42l185kg07lch_gg950/#tab-Responses)

**GG950**  
Руководство  
пользователя

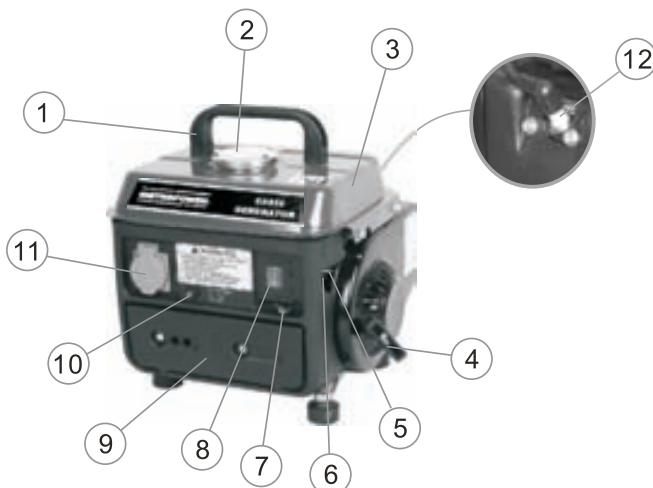
# ГЕНЕРАТОР БЕНЗИНОВЫЙ С ВОЗДУШНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ



**ВАЖНО:**  
**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ**

Это предприятие прошло  
сертификацию на ISO9001

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ КОНСТРУКЦИЯ УСТРОЙСТВА



## ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Выхлопные газы ядовиты! Запрещается эксплуатировать машину в помещении или в гараже.
2. Во время работы генератор должен находиться на расстоянии не менее 1 м от зданий или другого оборудования. Генератор должен стоять на ровной, твердой поверхности.
3. Мощность подключаемой нагрузки должна находиться в пределах, указанных на шильде генератора, перегрузка приведет к повреждению генератора или сократит срок его службы.
4. Генератор нельзя эксплуатировать со слишком высокой частотой вращения. Эксплуатация генератора со слишком высокой частотой вращения повышает риск получения травм.
5. Не трогайте детали, которые могут увеличивать или уменьшать обороты генератора.
6. При использовании удлинителей убедитесь, что они заземлены и имеют достаточное сечение проводов. Если сечение проводов удлинителя составляет  $1,5 \text{ мм}^2$ , то длина удлинителя не должна превышать 60 м. При сечении проводов  $2,5 \text{ мм}^2$  длина удлинителя не должна превышать 100 м.
7. Кабели для наружной эксплуатации в тяжёлых условиях пригодны для питания бытовых электроприборов.
8. Выхлопная система разогревается настолько, что может воспламенить некоторые материалы. Не включайте двигатель рядом с воспламеняющимися материалами.
9. Не используйте генератор в условиях большой влажности.
10. Не храните топливо в помещениях и не направляйте генератор во время его работы.
11. Не накрывайте работающий генератор.
12. Во избежание пожара запрещается эксплуатировать генератор вблизи горючих материалов.
13. Глушитель сильно нагревается во время работы и остается горячим некоторое время после остановки двигателя. Не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий. Дайте двигателю остыть, прежде чем вносить генератор в помещение.
14. Перед подключением электрической нагрузки генератор должен достичь рабочей частоты вращения. Перед выключением генератора отсоедините нагрузку. Перед выключением генератора выключите все устройства, запитанные от генератора.
15. Во избежание поражения током и пожара запрещается эксплуатировать генератор под снегом и дождем и подключать его к цепи, находящейся под напряжением.
16. Не курите при заправке генератора топливом.
17. Генератор нельзя подключать к другим источникам питания.

18. Защита от поражения током обеспечивается автоматическими прерывателями, специально подобранными к генераторной установке. Если прерыватели требуют замены, они должны заменяться прерывателями того же номинала и с теми же мощностными характеристиками.
19. Перед включением убедитесь в целостности шлангов и топливного бака, наличии и надежности крепления хомутов. Все неисправности необходимо устраниить до начала эксплуатации.
20. Во избежание перепадов напряжения, которые могут повредить оборудование, следите за тем, чтобы при подключенной электрической нагрузке не закончилось топливо.
21. Не подпускайте к генератору детей.
22. Установку и серьезный ремонт генератора должны производить только специально обученные лица.
23. Перед транспортировкой генератора слейте топливо, чтобы не допустить его утечки.
24. Храните генератор в хорошо проветриваемом помещении, с пустым топливным баком.
25. Если генератор работает длительное время, рекомендуется использовать шумозащитный экран.
26. Всегда работайте в защитной одежде, очках, наушниках и специальной обуви.  
Используйте средства защиты от шума.
27. Из-за больших механических нагрузок следует использовать только гибкий кабель в резиновой оболочке (в соответствии с IEC245-4) или аналог.

## **ВАЖНО!**

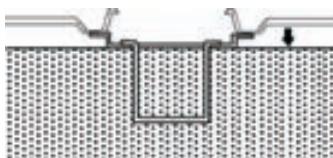
	<b>Никогда не включайте двигатель в помещении.</b>
	<b>Не курите при заправке топливом.</b>
	<b>Не эксплуатируйте генератор в сырую погоду.</b>
	<b>Запрещается эксплуатация генератора рядом с воспламеняющимися материалами.</b>
	<b>ТОПЛИВО ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕТСЯ!</b>
	<b>Убедитесь, что генератор ЗАЗЕМЛЕН.</b> Сечение провода заземления: 0,75 мм <sup>2</sup>
	<b>НЕ подключайте генератор к другому генератору.</b>
	<b>НЕ подключайте генератор к электрическим розеткам общего пользования.</b>

**ВНИМАНИЕ!** *В точности следуйте правилам техники безопасности, приведенным в данном Руководстве. Несоблюдение этих правил может привести к травмам или серьезным повреждениям двигателя.*

## ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ: ПРОВЕРКА ГЕНЕРАТОРА ДО НАЧАЛА РАБОТЫ

### ○ Емкость топливного бака: 4 л

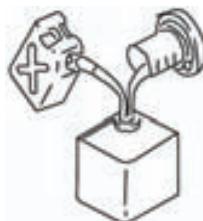
Не заливайте топливо выше верхнего края фильтра.



Используйте бензин с примесью масла

### ○ Как приготовить топливную смесь:

Смешайте бензин с маслом в соотношении 50:1



Перед запуском двигателя потрясите бак

### ○ Используйте крышку топливного бака для измерения объема:



1,0 (л): 0,02 (л)



2 (л): 0,04 (л)



3 (л): 0,06 (л)



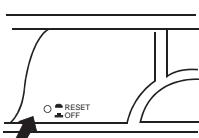
4 (л): 0,08 (л)

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

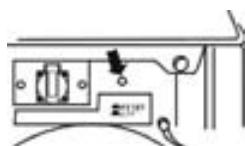
1. ЗАЛИВАЙТЕ ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН И МОТОРНОЕ МАСЛО ДЛЯ 2-ТАКТНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ.
2. ОТРАБОТАННОЕ МАСЛО СЛЕДУЕТ УТИЛИЗИРОВАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. РЕКОМЕНДУЕМ СДАВАТЬ МАСЛО В ГЕРМЕТИЧНО ЗАКРЫТОЙ ТАРЕ ПА МЕСТНЫЙ ПУНКТ ПРИЕМА МАСЕЛ ДЛЯ ПЕРЕРАБОТКИ. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ МАСЛО С БЫТОВЫМ МУСОРОМ И НЕ ВЫЛИВАЙТЕ НА ЗЕМЛЮ.

## ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА

1. Нажмите для сброса предохранителя переменного или постоянного тока



2. Снижение нагрузки в пределах номинальной выходной мощности



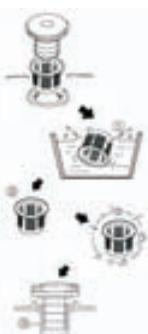
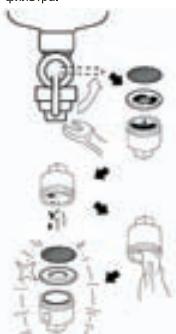
3. Если выключается предохранитель переменного или постоянного тока (при наличии).





## ● Топливный фильтр:

1. Выключите двигатель.
2. Поверните топливный кран в положение «OFF»
3. Открутите корпус топливного фильтра.
4. Очистите.
5. Дайте высохнуть.
6. Установите корпус топливного фильтра на место.



## ● Воздушный фильтр:

1. Снимите крышку фильтра.  
Снимите воздушный фильтр (сделан из пористого материала)
2. Аккуратно промойте фильтр в мыльной воде.
3. Моторное масло (SEA#20)
4. Дайте воздушному фильтру полностью высохнуть.
5. Капните на фильтр пару капель нерафинированного масла для двухтактных двигателей и мягко выдавите излишки масла. НЕ ВЫКРУЧИВАЙТЕ ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР — ТАК ВЫ МОЖЕТЕ ПОВРЕДИТЬ ЕГО.



**ПРИМЕЧАНИЕ: НИКОГДА НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ГЕНЕРАТОР  
БЕЗ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА.**

## ЧАСТЬ ШЕСТАЯ: ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Прибор		9 5 0	Коэффициент мощности
AC		50 Гц	~ 650 Вт
		50 Гц	~ 480 Вт
		50 Гц	~ 570 Вт

**Если установлен выход постоянного тока (DC)**

DC		12 В / 8,3 А	12 В / 8,3 А	Макс. емкость аккумулятора: 40 Ач
----	--	--------------	--------------	-----------------------------------

## ЧАСТЬ СЕДЬМАЯ: ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Убедитесь, что топливный кран находится в положении «ON».
2. Убедитесь, что выключатель двигателя находится в положении «ON».
3. Проверьте свечу зажигания.
4. Проверьте, не засорен ли топливный фильтр.
5. Проверьте, не забит ли воздушный фильтр.
6. Если устранить неисправность не удается, обратитесь к своему дилеру.



## ЧАСТЬ ВОСЬМАЯ: ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ГЕНЕРАТОРА

1. При транспортировке генератора поверните выключатель ON/OFF и топливный кран в положение «OFF». Не наклоняйте генератор, чтобы не пролить топливо. Пролитое топливо или пары топлива могут воспламениться.
2. Прикосновение к горячему генератору или системе выпуска отработавших газов может привести к серьезным ожогам или пожару. Перед транспортировкой генератора или подготовкой к хранению дайте ему остыть.
3. Соблюдайте осторожность, не роняйте и не подвергайте генератор ударам при транспортировке. Не кладите на генератор тяжелые предметы.
4. Храните генератор в хорошо проветриваемом помещении, с пустым топливным баком.



## ЧАСТЬ ОДИННАДЦАТАЯ: УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ТАБЛИЧКАХ



### Внимание!

Эта табличка призывает внимательно изучить перечисленные на ней инструкции перед эксплуатацией генератора.



### Памятка по использованию топлива

Используйте только топливно-масляную смесь



### Опасно!

1. Имеется опасность, будьте осторожны.
2. Внимательно изучите Руководство по эксплуатации
3. Работайте в защитных наушниках
4. Не допускайте курения, применения огня или возникновения искр при заправке генератора или в месте хранения топлива.
5. Не включайте генератор в сырых и влажных местах.
6. НЕ подключайте параллельно другие провода к розеткам, используйте специальную розетку, иначе возможно поражение током!



### Заземление

Сечение провода заземления: > 0,75 мм<sup>2</sup>



### Горячая поверхность!

Поверхность горячая, не прикасайтесь к ней!

